

※All services are provided in Japanese.  
Please Visit/Call with someone who understands Japanese.

Okinawa City Hall Administrative News for Registered Residents



**OKINAWA CITY**

# Newsletter

September 2026

Vol. 26 No. 9

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (2F) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

**第71回 沖縄全島エイサーまつり**

令和8年 9/4(金) 5(土) 6(日)

19:00~21:30 道しゅね〜 船屋十字路周辺  
15:00~21:00 48回沖縄市青年まつり コザ運動公園陸上競技場  
15:00~21:00 最終日 コザ運動公園陸上競技場

| 入場無料 (メインスタンドのみ有料) |        | メインスタンドチケット発売先 |                                                                                                                                                               |
|--------------------|--------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 観覧券                | 当日券    |                |                                                                                                                                                               |
| SS席(全席指定)          | ¥4,000 | ¥4,500         | <b>有料駐車場(コザ運動公園立体駐車場)</b><br>※全席に無料駐車場は設けておりませんので、事前にご了承ください。<br>販売のみ(電子チケット)発売 ¥3,000<br>※当日販売はございません。<br>※メインスタンドチケットとのセット販売はありません。<br>発売先：沖縄全島エイサーまつり公式サイト |
| S席(全席指定)           | ¥3,300 | ¥3,800         |                                                                                                                                                               |
| A席(全席指定)           | ¥2,000 | ¥2,500         |                                                                                                                                                               |
| B席(スタンド前部・全席制)     | 前売なし   | ¥1,500         |                                                                                                                                                               |

まつり当日は、ごまめな水分補給や日傘、帽子の着用など、熱中症対策をお願いします。その他注意事項については、沖縄全島エイサーまつり公式サイトをご覧ください。

OKINAWA ZENTO EISA-MATSURI 2026  
September 4(Fri), 5(Sat), 6(Sun)  
Tickets are needed for the bleachers

沖縄全島エイサーまつり実行委員会 沖縄市・(一社)沖縄市観光物産振興協会 098-937-3986  
沖縄市青年団協議会・沖縄商工会議所

## THE 71 ST ZENTO EISA MATSURI FESTIVAL

①September 4 (Fri) Goya Jujiro (Goya cross-roads) Street Performance 19:00 to 21:30

②September 5 (Sat) KOZA Park Okinawa City Team Association (沖縄市青年まつり) 15:00 to 21:00

③September 6 (Sun) KOZA Park 15:00 to 21:00

**Ticket Information:** Okinawa City Tourism Association (Tel 098-989-5566)

**Please call with Japanese Speaker.**

**Ticket Agency:** Okinawa City Tourism Association (Koza Music Town 1F)/ Okinawa City Sports Association (Koza Athletic Park Stadium)

**Parking Information:** Paid parking will only be available for advance purchase via electronic ticket on the Zento Eisa Matsuri official website. No tickets will be sold on the day of the event.

**Parking Price ¥3,000.- a day.**

**Paid Parking :** Okinawa City Yamauchi 1-14-2 (Koza Park Parking Multi-Story car park Garage) 立体駐車場

### Free admission

**\*Seats on the main stand require a fee.**

**Main Stand Tickets [Advance] [Same-day]**

|                               |        |        |
|-------------------------------|--------|--------|
| [SS Seats] (Reserved seating) | ¥4,000 | ¥4,500 |
| [S Seats] (Reserved seating)  | ¥3,300 | ¥3,800 |
| [A Seats] (Reserved seating)  | ¥2,000 | ¥2,500 |
| [B Seats] (General seating)   | NA     | ¥1,500 |

Total Population: 141,540

[Japanese Population] Male: 67,139 Female: 71,686  
[Foreign Population (68 Countries)] Male: 1,597 Female: 1,118

The Okinawa City Hall's Bunka Geino Ka (the Culture & Traditional Arts Division) selects excerpts from the city's public relations newsletter (Koho Okinawa) and publishes them in English in hopes of better serving our community of residents who may have difficulty reading or understanding Japanese. These articles are translated by the Culture & Traditional Arts Division staff and are provided for reference only. **Administrative services are provided in Japanese only (unless otherwise indicated).** For English support, please email: [kokusai@city.okinawa.lg.jp](mailto:kokusai@city.okinawa.lg.jp). You can also view monthly issues of the newsletters and other information about living in Okinawa City by clicking the ENGLISH link on the Okinawa City website: <http://www.city.okinawa.okinawa.jp/>

▶ **Please note:**

**September** is the payment deadline for the following taxes:

**Long-term care insurance premium** 介護保険料 (4<sup>th</sup> term)/ **National health insurance premium** 国民健康保険料 (3<sup>rd</sup> term)/ **Medical care for the elderly insurance premium** 後期高齢者医療保険料 (3<sup>rd</sup> term).

If you use automatic bank transfers, payments will be withdrawn on **September 30th (Wed)**.

***Make sure you have enough money in your bank account the day before.***

▶ **Free Okinawa City Community Bus Service on September 24<sup>th</sup>**

9月24日は循環バス無料

September 20th has been designated as “Bus Day” in Japan because it is believed to be the day when buses first began operating in Japan.

In commemoration of Bus Day, we will be conducting the following campaign.

Bus Day Panel Exhibition

Date: Thursday, September 24

Location: City Hall 1st Floor Entrance Hall

Free-ride Campaign

Free-ride Day: Thursday, September 24



**Eligibility:** All Okinawa City Community Bus routes \*Regular route buses services are not eligible.

Anyone can use the service as many times as they like, free of charge. We encourage you to take advantage of this opportunity. We also ask for your cooperation in filling out the questionnaire provided on the community bus.

Introduction of companies cooperating with the Okinawa City Community Bus

We would like to express our sincere gratitude to the companies and businesses that support the sustainable operation of the loop bus by cooperating with us in providing bus stop ownership and outdoor advertising.

Details about the companies and organizations that are supporting us are available on our official website.

**【Contact】 Urban Transportation Section (Ext. 2520)**

▶ **Amendments to the Flight Subject to Drone Act** ➡

小型無人機飛行禁止法の改正

Due to amendments to the law, the no-fly zone for drones and similar devices around designated facilities has been expanded to approximately 1,000 meters. Prior authorization is required to fly within this zone.

For more details, please scan the QR code on the right.



防衛省

Ministry of Defense 防衛省



市公式  
ホームページ

City Official Website 市公式ホームページ (QR code)

**【Contact】 Military Base Policy Division 基地政策課 (Ext.2392)**

**All services are provided in JAPANESE ONLY** (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: **kokusai@city.okinawa.lg.jp**

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (2F) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

## ► Increase in the Maximum Benefit Amount of Tuition Coverage

保育無償化の給付上限額引き上げ

In line with a review of the national system, the maximum benefit amount of tuition coverage for the early childhood education and childcare (facility usage benefits) will be increased effective October 1.

**Eligibility:** Individuals who meet both of the following criteria (① and ②).

- ① Following children who have received a “Certification of Need for Childcare” from the city:
  - Children aged 0 to 2 from households exempt from residential taxes  
(Temporary childcare is available for children who have reached their third birthday)
  - Children aged 3 to 5
- ② Individuals currently using or planning to use the following facilities or services eligible for free childcare:  
Non-approved nursery schools, temporary day care services, Sick-kids Care/Sick-child Care Service, and Family Support Center services, extended daycare service in kindergartens and certified childcare institution

**Effective Date:** October 1 (Thursday) and after

| Eligible Facilities                                        | Current Amount                                           | Revised Amount                                          | Increase     |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------|
| Non-approved Nursery Schools etc.<br>(Children aged 0–2)   | 42,000yen                                                | 45,700yen                                               | (+ 3,700yen) |
| Non-approved Nursery Schools, etc.<br>(Children aged 3–5)  | 37,000 yen                                               | 40,300 yen                                              | (+ 3,300yen) |
| Kindergartens that have not transitioned to the new system | 25,700yen                                                | 28,000yen                                               | (+ 2,300yen) |
| After-school care, etc.<br>(children aged 0–2)             | 450 yen per day × number of days used (max.: 16,300 yen) | 490 yen per day × number of days used (max. 17,700 yen) | (+ 1,400yen) |
| After-school care, etc.<br>(children aged 3–5)             | 450 yen per day × number of days used (max. 11,300 yen)  | 490 yen per day × number of days used (max. 12,300 yen) | (+ 1,000yen) |

**【Contact】 Child Care/ Kindergarten Division 保育幼稚園課 (Ext.3137)**

## ► Shingles Vaccination 帯状疱疹ワクチン予防接種

The pre-vaccination form will be mailed to those who falls under the eligible age groups on the following table and wish to receive one. Please schedule in advance with time to spare so to complete the vaccination within the program period given below.

|         |                                               |
|---------|-----------------------------------------------|
| 65 y/o  | Born between April 2, 1961, and April 1, 1962 |
| 70 y/o  | Born between April 2, 1956, and April 1, 1957 |
| 75 y/o  | Born between April 2, 1951, and April 1, 1952 |
| 80 y/o  | Born between April 2, 1946, and April 1, 1947 |
| 85 y/o  | Born between April 2, 1941, and April 1, 1942 |
| 90 y/o  | Born between April 2, 1936, and April 1, 1937 |
| 95 y/o  | Born between April 2, 1931, and April 1, 1932 |
| 100 y/o | Born between April 2, 1926, and April 1, 1927 |

**Eligible Individuals:** : Those including foreign nationals who falls under the ages on the following list and **must be registered as a Okinawa City citizen at the time they get vaccinated.**

- Individuals aged 60 to 64 who have an impaired immune system due to human immunodeficiency virus (HIV) and are unable to perform most daily activities



**Number of Doses:** Live vaccine—One time

Recombinant vaccine—Twice

**Co-payment Amount:** Live vaccine—3,000 yen

Recombinant vaccine—9,000 per one dose (18,000 yen for 2 doses)

**Program Period:** Through March 31, 2027

\*If you wish to receive the recombinant vaccine, you must complete your first dose by January of 2027.

• **Please bring your Residence Card with you to the medical facility when receiving the vaccination.**

**Where to Receive Vaccination:** Designated medical institutions (you can confirm on the Okinawa City official home page)

**【Contact】 Vaccination Section, Child Consultation-Health Division**

こども相談・健康課 予防係 (Ext.2232・2233)

**All services are provided in JAPANESE ONLY** (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: [kokusai@city.okinawa.lg.jp](mailto:kokusai@city.okinawa.lg.jp)

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (2F) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

## ►The Co-payment Limit Amount on High-Cost Medical Expenses Reimbursement Program Been Revised

高額療養費の限度額が変わります



The High-Cost Medical Expense Reimbursement Program is a system that provides reimbursement for the medical expenses exceeding the out-of-pocket limit. The amount of out-of-pocket limit will change starting in August of 2026. The amount limit differs between individuals under 70 years of age and those 70 years of age or older.

**【Contact】** [ Background on the System Revision, etc.]

Ministry of Health, Labor and Welfare Call Center TEL: 0120-617-111

\*9:00 a.m. to 6:00 p.m. (excluding Sundays, national holidays, and the year-end and New Year holidays) \*Through March 2027

[For other inquiries, please contact your insurance provider (such as your employer's health insurance plan, mutual aid association, or the Regional Consortium for Medical Care for the Elderly).]

- If you are enrolled in Okinawa City's National Health Insurance, please contact the **National Health Insurance Division** 国民健康保険課 (Ext. 2107/ 2101)

## ►Pensioners Support Benefits

年金生活者支援給付金

The "Pensioner Support Benefits" is a benefit paid in addition to pensions to pension recipients whose income or pension income falls below a certain criterion.

For those currently receiving Old-Age Basic Pension (老齢基礎年金), Disability Basic Pension (障害基礎年金), or Basic Pension for Bereaved (遺族基礎年金) who are newly eligible for this benefit, the Japan Pension Service (日本年金機構) will mail a "claim form (postcard-style)" in early September. If you receive this form, please fill in the required information and submit it to the Japan Pension Service.

\* If you are already receiving the Pensioner Support Benefit, no procedure is required.

### Beware of Scams!

Please beware of suspicious phone calls or messages purporting to be from the Japan Pension Service 日本年金機構 or the Ministry of Health, Labor and Welfare 厚生労働省.

The Japan Pension Service and the Ministry of Health, Labor and Welfare will never ask you over the phone for details about your family composition, bank account numbers, or PINs, nor will they request payment of fees or other money.

**【Contact】 Benefits Hotline TEL: 0570-05-4092 (Navi Dial) Koza Pension Office** コザ年金事務所 TEL: 098-933-2267  
**National Pension Section, City Residential Division** 市民課 国民年金担当 (Ext.2133・2134)

## ► Providing Subsidy for The Hearing Aids Purchase for People with Age-Related Hearing Loss

加齢性難聴者の補聴器購入費を助成

**Eligibility:** Individuals who meet all of the following criteria

- City residents aged 65 or older
- Households exempt from residential tax
- Able to submit a medical opinion form a designated physician
- Not eligible for assistance under any other program

**Subsidy Amount:** Up to 25,000 yen per person (one-time only)

\*Be sure to bring your identification documents and consult with staff at the service counter before making a purchase.

The program will end once the budget is exhausted.

**Please visit or call with Japanese speaker.**

**【Contact】 Nursing Care Insurance Division** 介護保険課 地域支援担当 (Ext.3093)



## Okinawa City Library News

**Book readings & hand games: Saturday, Sep. 19, Sep. 26** starting at 3:00 pm

Days Closed: See the library website for their business calendar. (Closed on the **red marked** dates)

**September 3 (Thu) through September 15 (Tue) Due to inspection.**

**Address:** 2-28-1 Chuo, Okinawa City B.C. Koza (Old Korinza Mall) (1F) TEL: 098-929-4919

**Website:** <https://www.city.okinawa.okinawa.jp/k064-001/kosodate/shakaikyouiku/library/lib/index.html>



Would you like our newsletters emailed or mailed to you? Let us know!

Email: [kokusai@city.okinawa.lg.jp](mailto:kokusai@city.okinawa.lg.jp)

You can also visit, call or fax us at:

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka

沖縄市役所 文化芸能課 (B1)

26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa

English Newsletter Made by Ms. Ako Adams

English Translator (M-F) 9:00 to 15:30

Tel: (098) 939-1212 FAX: (098) 923-3485

**Visit our website NOW!**



**Koza International Plaza**

4-1-3 Chuo, Nankai Product Building 1st

Floor Okinawa City

TEL 098-989-9767

Email: [kipokinawa@gmail.com](mailto:kipokinawa@gmail.com)

**Mon-Fri** : 10:00-19:00/ **Sat** : 10:00~ 17:00

\*Closed on Sundays and Japanese holidays.



**All services are provided in JAPANESE ONLY** (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: [kokusai@city.okinawa.lg.jp](mailto:kokusai@city.okinawa.lg.jp)

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (2F) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501